Бирюкова Анна Борисовна

ПРОЕКТИРОВАНИЕ УЧЕБНОГО ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ "ИСТОРИЯ" (ДЛЯ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ)

Статья посвящена разработке методологической концепции проектирования учебного терминологического словаря по дисциплине "История" (для студентов технических вузов). Автор раскрывает лексикографические аспекты написания учебно-справочного пособия, подробно анализирует этапы его создания от разработки проекта до подготовки к изданию. Особое внимание уделяется принципам формирования словарной картотеки и содержанию словарных статей, которые должны согласовываться с учебно-методической документацией дисциплины и учитывать новейшие достижения и магистральные направления исторической науки (социальная история, гендерная история, история повседневности).

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2014/7/8.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2014. № 7 (85). С. 34-37. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2014/7/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

ON ISSUE OF CAUSES AND CONSEQUENCES OF POPULATION DEMOGRAPHIC AGEING

Barsukov Vitalii Nikolaevich
Institute of the Areas Social-Economic Development of the Russian Academy of Sciences
Lastchaos12@mail.ru

The article is devoted to a new phenomenon in the history of mankind, which was called "the demographic ageing of population". The main causes of this phenomenon beginning, the peculiarities of ageing process in the world, Russia and Vologda region are considered on the basis of several indicators. The author's classification of the key aspects of demographic ageing consequences in various spheres of society's life activity is shown.

Key words and phrases: demographic ageing; population ageing; ageing coefficient; demographic load; population ageing consequences.

УДК 372.8
Педагогические науки

Статья посвящена разработке методологической концепции проектирования учебного терминологического словаря по дисциплине «История» (для студентов технических вузов). Автор раскрывает лексикографические аспекты написания учебно-справочного пособия, подробно анализирует этапы его создания от разработки проекта до подготовки к изданию. Особое внимание уделяется принципам формирования словарной картотеки и содержанию словарных статей, которые должны согласовываться с учебно-методической документацией дисциплины и учитывать новейшие достижения и магистральные направления исторической науки (социальная история, гендерная история, история повседневности).

Ключевые слова и фразы: исторические термины; «История» в техническом вузе; учебно-справочные издания по дисциплине «История»; учебный терминологический словарь; лексикография; терминография; структура словарной статьи.

Бирюкова Анна Борисовна, к.и.н.
Самарский государственный технический университет
annabir@mail.ru

ПРОЕКТИРОВАНИЕ УЧЕБНОГО ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИСТОРИЯ» (ДЛЯ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ)©

Дисциплина «История» относится к базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла ООП и занимает особое место в ряду учебных дисциплин. В большинстве российских технических вузов «История» (до 2012 года «Отечественная история») преподается студентам первого курса (бакалаврам и специалистам). В ходе ее изучения закладываются основы для дальнейшего освоения социально-гуманитарных дисциплин (социология, политология и др.).

Процессы реформирования высшего образования и многомерный характер исторического знания в современном мире актуализируют потребности систематизации и упорядочивания учебного материала. Современная парадигма развития высшей школы трактует получение образования не только как овладение суммой знаний, умений и навыков, но и как формирование способности/готовности их применения в конкретной жизненной и профессиональной ситуации. Вместе с тем, важнейшей методологической задачей по-прежнему остается выявление основного содержательного ядра изучаемой дисциплины, а основной методической задачей – формирование у студентов базового уровня знаний, умений и навыков, а также общекультурных компетенций будущего специалиста.

Залогом успешного освоения любой учебной дисциплины является овладение студентом специальной научной терминологией. Важнейшую роль в этом процессе играет не только учебно-методическая, но и учебно-справочная литература, разновидностью которой является учебный терминологический словарь, «содержащий термины какой-либо учебной дисциплины (ее части, раздела), области знания и их определения (разъяснения)» [5].

Состояние современной отечественной исторической науки, переживающей небывалый подъем, характеризуется не только значительным ростом научных исследований, но и выработкой новых концептуальных основ исторического знания. Активное накопление научной и учебно-методической информации усиливает потребность в уточнении и даже переосмыслении целого комплекса исторических понятий и терминов, что, в свою очередь, актуализирует проблему внедрения апробированных научных данных в учебный процесс.

Вышеобозначенные причины стали основанием для разработки учебного терминологического словаря по дисциплине «История», предназначенного для студентов технических вузов. В предлагаемой статье

© Бирюкова А. Б., 2014

представлено описание методологической концепции проектирования учебно-справочных изданий по истории, основу которой составила апробированная ранее технология создания учебных терминологических словарей [2-4; 6], базирующаяся на достижениях таких научных дисциплин как лексикография и терминография. Данная методология включает несколько важнейших этапов.

1. *Создание проекта словаря.* На первом этапе конструирования учебно-терминологического словаря были сформулированы цель и задачи; определены его основные типологические характеристики; выявлены требования к выбору терминов (корреляция тематики словаря с рабочей программой учебной дисциплины; соответствие терминов современному уровню исторической науки; единообразие формы и стиля изложения); установлен адресат будущего издания.

Терминологический словарь по истории ориентирован на особую группу читателей – студентов технического вуза, которые, в массе своей, имеют весьма посредственные базовые знания по данной дисциплине. При проектировании словаря были максимально учтены потребности студентов в дополнительной справочной информации, возникающие при выполнении самостоятельной работы или во время подготовки к текущей (рубежной) аттестации, а также их уровень первоначальной компетентности. При работе над словарем мы руководствовались двумя важнейшими задачами: объединить в издании «традиционную» историческую терминологию и понятия, отражающие состояние современного исторической науки; представить оптимально структурированный справочный материал, доступный для понимания студентам с разным уровнем исторических знаний и когнитивными способностями.

2. *Создание словарной картотеки.* С целью установления тематических границ учебного терминологического словаря были проанализированы нормативные документы, определяющие тематику и структуру учебного курса «История» (требования ФГОС ВПО (бакалавриат и специалитет); рабочая программа учебной дисциплины). Для формирования массива информации, выявления терминов и вариантов их интерпретации был определен комплекс источников будущего учебно-справочного издания. В частности, источниковую базу составили энциклопедические издания, специализированные исторические и учебные словари по курсу «Отечественная история», учебные издания, специализированная научная литература, интернет-ресурсы (сайты различных органов власти, общественных организаций).

Тематическое поле словаря коррелирует с проблематикой учебного курса «История», читаемого студентам ФГБОУ ВПО «Самарский государственный технический университет». Особое внимание при изучении дисциплины уделяется политической истории, социально-экономическим и социокультурным процессам развития российского общества и государства с древнейших времен до начала XXI века. В изложении учебного материала учитываются новейшие подходы и достижения исторической науки, важнейшим из которых является социальный подход. В связи с этим определенную часть исторических терминов составляют дефиниции, связанные с историей и методологией исторической науки, социальной историей и историей российской повседневности, что предопределило включение в словарь, к примеру, таких понятий как «ассамблея», «мешочники», «фарцовщики», «магнитофонная революция». Энциклопедический характер имеют большинство словарных статей, отражающие изменение структуры российского (советского) социума. При написании таких статьей как «дворянство», «купечество», «мещанство», «лишенцы» автор-составитель намеренно отошел от лапидарных определений, предоставив читателю более детальную информацию по истории становления социальных групп, поскольку в учебном курсе материал представлен довольно фрагментарно и рассматривается в разных разделах и темах изучаемой дисциплины. Рабочей программой дисциплины не предусмотрено детальное изучение истории внешней политики России, поэтому в словаре представлены лишь некоторые термины, отражающие данную тематику («Ливонская война», «Северная война»). В учебно-справочном издании также нашла отражение специальная терминология смежных с историей отраслей социально-гуманитарного знания.

В отечественной исторической науке сложились устойчивые подходы к определению многих конкретно-исторических понятий, поэтому подавляющее большинство дефиниций, вошедших в учебный терминологический словарь, имеют устоявшееся, во многом аксиоматическое, содержание [1]. Вместе с тем, как справедливо заметила руководитель Центра истории исторического знания ИВИ РАН М. С. Бобкова, «природа исторического термина проистекает из предмета исследования и подвергается по мере его осмысления динамическим изменениям» [9, с. 8]. Поэтому ряд исторических терминов, включенных в словарь, имеют вариативные определения, например, термин «цивилизация». При этом, следуя принципам составления учебных терминологических словарей [1], было признано целесообразным отказаться от включения в учебно-справочное издание понятий, окончательно не утвердившихся в качестве терминов в научной литературе.

3. *Создание словника.* На основе анализа многочисленной литературы были выявлены термины, отражающие основную тематику и проблематику курса «История», выработаны условные обозначения.

4. *Разработка концепции структуры словарной статьи.* На четвертом этапе была проведена нормализация лексических единиц словника с целью установления единого порядка записи терминов, определены типы заглавий и самих статей учебного терминологического словаря.

По форме изложения в издании представлены два типа словарных статей. Краткие словарные статьи содержат только дефиницию. Статьи, посвященные крупнейшим историческим событиям и явлениям отечественной истории, носят энциклопедический характер. Подобный подход практикуется составителями многих современных универсальных и отраслевых терминологических словарей [Там же]. Как отмечает один из ведущих специалистов в области лексикографии и терминографии В. В. Дубичинский, «добавление

энциклопедических справок в словарную статью сегодня воспринимается как вполне логичная операция по наполнению и достижению комплексности словаря» [6, с. 60]. В ряде энциклопедических словарных статей («Коллективизация», «ГУЛАГ», «Раскулачивание» и др.) приводятся количественные данные, заимствованные из работ ведущих специалистов, чьи профессиональные интересы связаны с указанной проблематикой [7; 8].

Заголовки словарных статей представляют собой не только отдельные слова, но и словосочетания, аббревиатурные сокращения. Прямой порядок слов в заглавии статьи был заменен инверсивным, если основная семантическая нагрузка падала на существительное (например, «Формация общественно-экономическая»). Название каждой отдельной словарной статьи дается жирным шрифтом. После заглавия в круглых скобках приводится полное название исторического документа или синонимичные (ассоциативные) термины, распространенные в исторической литературе («Крымская война (Восточная война) 1853-1856 гг.»). Если термин представляет собой заимствование из иностранного языка, в прямых скобках приводится его этимология: указывается праформа и дается перевод этимона. В некоторых случаях для более глубокого понимания сути исторического термина приводится перевод его составных частей (например, «хронология» [< гр. *chronos* – время + гр. *logos* – понятие, учение]). Различные значения термина выделяются цифрой со скобкой. В случае необходимости после заголовка статьи приводятся отсылочные статьи («Легальный марксизм» (см. *Марксизм*).

Современная научная терминография предъявляет ряд требований к учебным терминологическим словарям. Они касаются структуры и текста словарных статей, которые должны быть адекватны уровню интеллектуальной культуры читателя, а также просто и понятно оформлены. Руководствуясь этими принципами, мы отказались от стилистики оформления словарных статей, характерных для энциклопедических изданий. Например, повторяемые в тексте статей их заглавия не сокращены до первоначальных букв. Главная цель – это формирование у студентов понятийного аппарата по курсу «Отечественная история», а сокращенное написание исторических терминов может стать существенным препятствием на пути достижения указанной цели. Чтобы не «перегружать» текст словаря, вся специальная литература указывается не после словарных статей, а в библиографическом списке издания.

5. *Формирование массива терминов и их дефиниций.* На данном этапе была осуществлена интерпретация отобранных данных, составлены словарные статьи. С целью выявления логических смысловых связей между разрозненными терминами была разработана система перекрестных ссылок, поэтому терминологический словарь можно читать двумя способами: переходя от статьи к статье в алфавитном порядке или «путешествуя» по словарю, перемещаясь от одной ссылки (опорные слова выделены курсивом) к другой. Таким образом, читатель вполне может представить взаимосвязь исторических терминов в рамках одной или нескольких тем учебного курса.

6. *Проверка терминов и их определений, представленных в проекте словаря, на соответствие основным требованиям, обозначенным на первом этапе создания учебно-справочного издания.* Проведение экспертизы сопровождалось удалением из текста будущего словаря некорректных дефиниций или самих терминов.

7. *Установление принципа расположения словарных статей (алфавитный, гнездовой, алфавитно-гнездовой и т.д.).* В учебном терминологическом словаре по дисциплине «История» содержится около 400 исторических понятий и терминов, расположенных в алфавитном порядке по принципу «буква за буквой».

8. *Разработка справочного аппарата учебно-терминологического словаря.* На данном этапе был упорядочен библиографический список, составлены предметный и именной указатели, приложение «Основные даты по истории России IX – нач. XXI в.». Словарь снабжен списком сокращений.

9. *Проверка учебно-терминологического словаря на полноту и подготовка его к изданию.* На заключительном этапе конструирования словаря было проведено предварительное редактирование текста, оформлена система ссылок.

Таким образом, подготовленный учебный терминологический словарь по дисциплине «История» представляет собой по способу объяснения слов энциклопедическое издание, по характеру описываемых единиц является терминологическим, по тематическому охвату – отраслевым, по способу упорядочивания словника – алфавитным. В настоящее время словарь проходит апробацию в ФГБОУ ВПО «Самарский государственный технический университет».

Список литературы

1. **Андреев В. П., Соломин В. П.** Каким должен быть учебный терминологический словарь [Электронный ресурс] // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. 2007. Т. 9. Вып. 46. URL: http://lib.herzen.spb.ru/text/andreev_9_46_38_51.pdf (дата обращения: 02.03.2014).
2. **Артюшкина Т. А.** Лексикографические аспекты разработки учебного терминологического словаря бухгалтерского учета // Альманах современной науки и образования. 2008. № 10 (17): в 2-х ч. Ч. I. С. 15-17.
3. **Артюшкина Т. А.** Учебный терминологический словарь бухгалтерского учета в профессиональной подготовке экономиста-бухгалтера предприятий аграрно-промышленного комплекса [Электронный ресурс]. URL: http://www.agrolink.ru/doc/conf16/webpages/materials/sovremennye/spisok.html (дата обращения: 10.03.2014).
4. **Герд А. С.** Основы научно-технической лексикографии (как работать над терминологическим словарем). Л.: Изд-во Ленинград. ун-та, 1986. 73 с.

5. **ГОСТ 7.60-2003. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Основные виды. Термины и определения.** URL: http://www.spsl.nsc.ru/win/obsemin/gst_sbd/izdania.htm (дата обращения: 12.03.2014).
6. **Дубичинский В. В.** Лексикография русского языка: учеб. пособие. М.: Наука: Флинта, 2008. 432 с.
7. **Зеленин И. Е.** Крестьянство и власть в СССР после «революции сверху» // Вопросы истории. 1996. № 6-7. С. 23-29.
8. **Земсков В. Н.** К вопросу о масштабах репрессий в СССР // Социологические исследования. 1995. № 9. С. 114-127.
9. **Терминология исторической науки. Историописание** / отв. ред. М. С. Бобкова, С. Г. Мереминский. М.: ИВИ РАН, 2010. 338 с.

DEVELOPING ACADEMIC TERMINOLOGICAL DICTIONARY ON DISCIPLINE "HISTORY" (FOR STUDENTS OF TECHNICAL HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENTS)

Biryukova Anna Borisovna, Ph. D. in History
Samara State Technical University
annabir@mail.ru

The article is devoted to the development of the methodological conception of an academic terminological dictionary design on the discipline "History" (for the students of technical higher education establishments). The author reveals the lexicographical aspects of writing an academic handbook, analyzes in detail the stages of its creation from design to preparation for publication. Particular attention is paid to the principles of dictionary card file formation and the content of dictionary entries, which must be consistent with the academic documentation of the discipline and consider the latest achievements and the main directions of historical science (social history, gender history, the history of everyday life).

Key words and phrases: historical terms; "History" in technical institution of higher education; educational-reference books on discipline "History"; academic terminological dictionary; lexicography; terminography; structure of dictionary entry.

УДК 378
Педагогические науки

Показана значимость сплоченности педагогического коллектива для обеспечения качества освоения педагогических инноваций. На примере внедрения накопительной балльно-рейтинговой системы оценки знаний студентов описан цикл мероприятий, осуществляемых на кафедре вуза и способствующих достижению максимально возможных результатов за счет формирования как индивидуальной активности членов педагогического коллектива, так и навыков их совместной деятельности.

Ключевые слова и фразы: особенности педагогической деятельности; проблемы внедрения новых образовательных технологий; условия сплоченности педагогического коллектива; инновации в оценке знаний студентов; накопительная балльно-рейтинговая система.

Блюм Алеся Викторовна
Пучков Николай Петрович, д. пед. н., профессор
Тамбовский государственный технический университет
alesya.blyum@mail.ru; uaa@nnn.tstu.ru

ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ РАБОТА НА КАФЕДРЕ ВУЗА В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ©

Достижение основной цели образования, заключающейся в подготовке выпускника к будущей деятельности в обществе, гарантируется не столько профессионализмом отдельно взятых преподавателей, сколько качеством деятельности всего педагогического коллектива образовательного учреждения как единого целого [2].

Это качество опосредовано проблемами как психологической совместимости преподавателей между собой, наличия определенных личностных качеств, так и проблемами организации в педагогическом коллективе непрерывной системы повышения профессиональной компетентности педагогов.

Пропаганда новых образовательных технологий в среде педагогического коллектива встречает ряд специфических трудностей, одна из которых метко подмечена в известном литературном произведении Бертольта Брехта «Жизнь Галилея»: «кто учит сам, тот чужд иным идеям» [3, с. 57]. В русском фольклоре также присутствуют аналогичные мысли: «не учи ученого…» и т.п. Поэтому попытка конструктивного обсуждения проблем, возникающих при внедрении новых образовательных программ и технологий, порождает иногда в педагогическом коллективе неконструктивную полемику, «бичевание» новых идей на уровне всей системы высшего профессионального образования [6, с. 722]. Зачастую данная ситуация проявляется со стороны опытных преподавателей, убежденных в абсолютной эффективности тех методов, которые они используют многие годы.

© Блюм А. В., Пучков Н. П., 2014